SVEN®

YOU WANT – WE CAN

Мультимедийная акустическая система 2.1

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MS–340

www.sven.fi

Руководство по эксплуатации MS–340

Благодарим Вас за покупку акустической системы TM SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО
© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).
Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ
Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS 1
1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ 1
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ АС 2
3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 2
4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ 2
5. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ 3
6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 5
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 6
UKR 7
ENG 14

1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

• Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

• Проверьте комплектность и наличие гарантийного талона. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи, номер товара совпадает с указанным в талоне. Помните, что при утрате гарантийного талона или несовпадении номеров вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

• Не включайте изделие сразу же после внесения его в помещение из окружающей среды с минусовыми температурами! Распакованное изделие необходимо выдержать в условиях комнатной температуры не менее 4-х часов.

• Прежде чем устанавливать и использовать изделие, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного руководства.

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Мультимедийная
акустическая система 2.1

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ АС

- Сабвуфер — 1 шт.
- Сателлиты — 2 шт.
- Стереофонической сигнальный кабель 2RCA к mini-jack Ø 3,5 мм — 1 шт.
- Акустический кабель — 2 шт.
- Переходник mini-jack Ø 3,5 мм к 2RCA — 1 шт.
- Руководство по эксплуатации — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может вызвать поражение электрическим током.

- Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте акустическую систему (АС) и не ремонтируйте самостоятельно. Обслуживание и ремонт должны осуществлять только квалифицированные специалисты уполномоченного сервисного центра. Перечень уполномоченных сервисных центров смотрите на сайте ***www.sven.fi***
- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок АС между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
- Запрещается прикасаться к штырям сетевой вилки аппаратуры в течение 2 сек. с момента изъятия вилки из сетевой розетки.
- При замене предохранителя отключайте АС от сети. Используйте предохранители того же типа и номинала. Не используйте самодельные предохранители.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, попадания воды и пыли.
- Оберегайте АС от нагрева: устанавливайте ее не ближе чем 1 м от нагревательных приборов. Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не размещайте на АС, а также вблизи системы источники открытого пламени.
- Не устанавливайте АС в местах с недостаточной вентиляцией. Минимальный воздушный зазор – 10 см. При эксплуатации АС не устанавливайте на нее какие-либо устройства, не покрывайте салфетками или подобными предметами, затрудняющими охлаждение.
- Не применяйте химические реагенты для чистки АС, используйте мягкую сухую ткань.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Акустическая система 2.1 (АС) MS-340 предназначена для воспроизведения музыки и озвучивания игр, фильмов и проч. АС оснащена встроенным усилителем мощности, благодаря чему они могут быть подключены практически к любым источникам аудиосигнала (CD/DVD–проигрывателям, телевизору, ПК и т. п.) без использования дополнительного усилителя мощности.

Особенности АС

- Встроенный трансформаторный источник питания
- Встроенный усилитель мощности для наушников
- Раздельная регулировка уровня общей громкости, уровня высоких и низких частот, а также уровня громкости наушников

Руководство по эксплуатации MS–340

• Акустическая система совместима с PC, DVD/Media-проигрывателями, мобильными устройствами и другими источниками звука
• Разъем для подключения наушников на передней панели
• Магнитное экранирование
• Материал корпуса колонок и сабвуфера – дерево (MDF)

Передняя и задняя панели сабвуфера
① Индикатор питания
② BASS: регулятор уровня громкости сабвуфера
③ TREBLE: регулятор уровня тембра
④ Регулятор уровня общей громкости
⑤ PHONES: регулятор уровня громкости наушников
⑥ Разъем для подключения наушников
⑦ AUDIO IN: разъемы аудиовхода для подключения источника сигнала
⑧ L: разъем для подключения левой колонки
⑨ R: разъем для подключения правой колонки
⑩ POWER ON/OFF: выключатель питания
⑪ Шнур сетевого питания

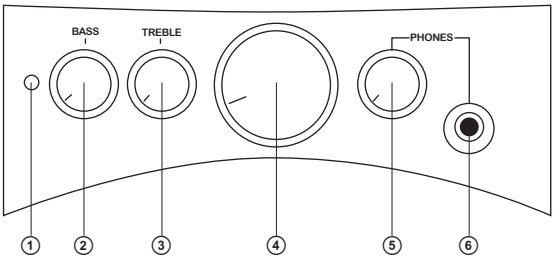


Рис. 1. Панель управления сабвуфера

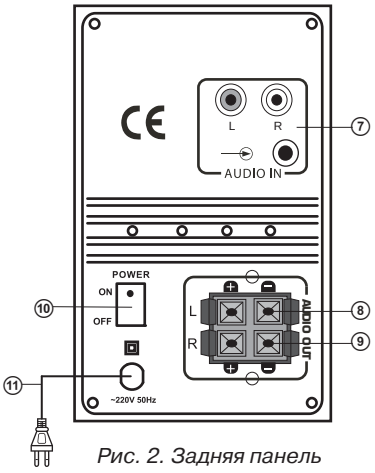


Рис. 2. Задняя панель сабвуфера

5. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Расположение АС

• Располагайте колонки относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра. Сабвуфер излучает ненаправленный звук, потому его можно расположить в любом месте комнаты, в котором сабвуфер звучит наилучшим образом.
• Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, поэтому устанавливайте АС подальше от этих устройств.

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Мультимедийная акустическая система 2.1

Подключение и управление АС

Акустическую систему MS-340 можно подключить практически к любым источникам аудиосигнала (см. схему подключения на рис. 3).

• Перед подключением убедитесь, что АС отключена от сети. Затем подсоедините, соблюдая полярность (см. рис. 3), акустические кабели сначала к разъемам колонок, а затем к разъемам AUDIO OUT сабвуфера: левой колонки к разъему L ⑧, правой – к разъему R ⑨.

Примечание. От правильности и надежности подсоединения кабелей непосредственно зависит качество звука. Рекомендуется использовать кабели, которые поставляются в комплекте с АС. Как правило, правый канал (Right) обозначен красным цветом, а левый канал (Left) – белым.

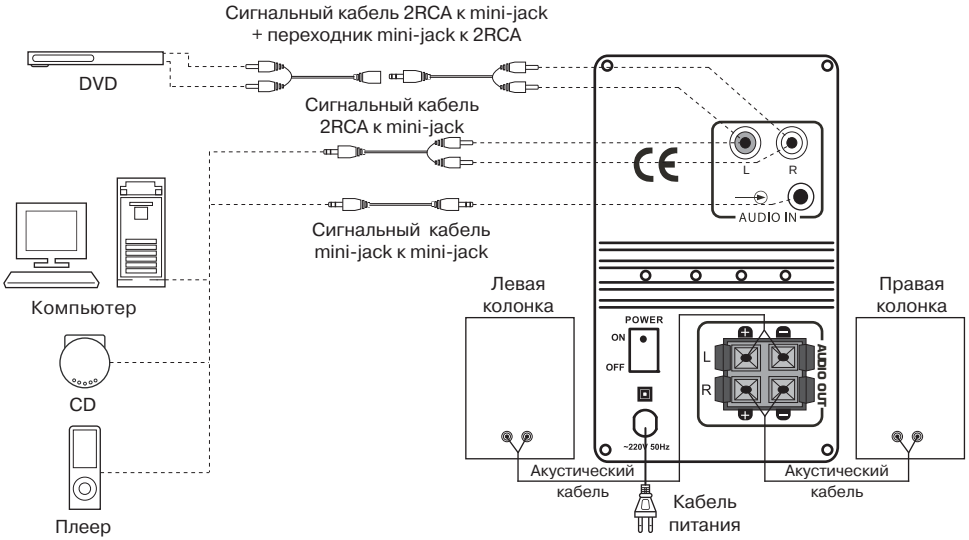


Рис. 3. Схема подключения

• Подсоедините RCA-джеки сигнального кабеля (из комплекта) к разъемам L и R аудиовхода AUDIO IN ⑦ сабвуфера, а потом вставьте mini-jack (Ø 3,5 мм) сигнального кабеля в порт LINE OUT звуковой карты ПК или в разъем аудиовыхода (OUTPUT) DVD/CD/MP3-плеера. При подключении к разъемам аудиовыхода (OUTPUT) DVD/CD-проигрывателей или TV воспользуйтесь сигнальным кабелем 2RCA к mini-jack + переходником mini-jack к 2RCA (из комплекта) или сигнальным кабелем 2RCA к 2RCA (не входит в комплект).

• Для подключения АС к порту LINE OUT звуковой карты ПК можно воспользоваться непосредственно сигнальным кабелем mini-jack к mini-jack, если он у Вас имеется.

• Поставьте на минимум регулятор громкости ④ на сабвуфере (повернув ручку регулятора влево до упора), после чего подключите сабвуфер к сети с помощью шнура питания ⑪.

• Включите питание сабвуфера выключателем POWER ⑩ на задней панели (положение ON). На передней панели засветится зеленым цветом индикатор ①. Затем включите источник звука и подстройте ручки регулятора общей громкости ④, регуляторов TREBLE ③ и BASS ② на необходимый уровень.
• Если подключены наушники, то уровень их громкости можно отрегулировать регулятором PHONES ⑤ на панели управления сабвуфера.

Примечания:

• Если Вы длительное время не используете АС, не забудьте выключить устройство выключателем ⑩ на задней панели и вынуть вилку сетевого шнура ⑪ из розетки.

• Для повышения качества воспроизведения звука пользуйтесь выходом звуковой карты Line-Out.

• Для корректного функционирования АС единовременно подключайте только один источник звука!

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
АС не включается.	Не подключена к сети.	Проверьте правильность подключения.
	Не включен сетевой выключатель.	Включите выключатель.
Нет звука.	Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости.	Подстройте регулятор громкости.
	Неправильно подключен источник аудиосигнала.	Подключите источники сигнала правильно.
В колонках АС слишком тихий звук.	Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости.	Подстройте регулятор громкости.
Искажение звука.	Большая амплитуда входного сигнала.	Регуляторами громкости на источниках сигнала и АС уменьшите величину входного сигнала.

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший сервисцентр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Выходная мощность (RMS), Вт сабвуфера сателлитов	36 (20 + 2 × 8) 20 2 x 8
Диапазон частот, Гц	20 – 20 000
Соотношение сигнал/шум, дБ	⩾ 65
Диаметр динамиков, мм сабвуфера сателлитов (ВЧ + СЧ)	 Ø 125 Ø 38 + Ø 88
Напряжение питания, В/Гц	~220/50
Размеры (Ш × В × Г), мм сабвуфера сателлитов (одной колонки)	 200 × 320 × 360 130 × 230 × 134
Вес, кг	7,8

Примечания:

• Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.

• Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SVEN®

YOU WANT – WE CAN

Мультимедійна акустична система 2.1

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

MS–340

www.sven.fi

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Мультимедійна акустична система 2.1

Дякуємо Вам за купівлю акустичної системи TM SVEN!

АВТОРСЬКЕ ПРАВО
© 2014. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).
Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ
Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ
Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

ЗМІСТ

RUS **1**
UKR **7**
1. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЕВІ **8**
2. КОМПЛЕКТНІСТЬ АС **9**
3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ **9**
4. ТЕХНІЧНИЙ ОПИС **9**
5. ПІДГОТОВКА ТА ПОРЯДОК РОБОТИ **10**
6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ **12**
7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ **13**
ENG **14**

1. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЕВІ

• Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося якенебудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відразу ж зверніться до продавця.
• Просимо Вас перевірити комплектність і наявність гарантійного талона. Переконайтеся в тому, що в гарантійному талоні проставлено штамп магазину, розбірливий підпис або штамп продавця і дата продажу, номер товару співпадають зі вказаними у талоні.
• Не вмикайте виріб одразу після того, як внесли його в приміщення, якщо надворі мінусова температура! Розпакований виріб необхідно витримати в умовах кімнатної температури не менше 4-х годин.
• Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на увесь період користування.

Технічна підтримка розміщена на сайті www.sven.fi
Також тут Ви зможете знайти оновлену версію цього керівництва.

2. КОМПЛЕКТНІСТЬ АС

- Сабвуфер — 1 шт.
- Сателіти — 2 шт.
- Стереофонічний сигнальний кабель 2RCA до mini-jack Ø 3,5 мм — 1 шт.
- Акустичний кабель — 2 шт.
- Перехідник mini-jack Ø 3,5 мм до 2RCA — 1 шт.
- Керівництво з експлуатації — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Увага! Усередині корпусу на елементах без ізоляції є висока напруга, що може викликати ураження електричним струмом.

• Щоб уникнути ураження електричним струмом, не розбирайте АС і не ремонтуйте самостійно. Обслуговування і ремонт повинні здійснювати лише кваліфіковані фахівці сервісного центру. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті ***www.sven.fi***

• Не допускайте замикання дротів (у тому числі й «заземлених») колонок АС між собою, на корпус підсилювача і на землю, бо це призводить до пошкодження вихідних каскадів підсилювача.

• Забороняється торкатися до штирів мережної вилки апаратури протягом 2 сек. з моменту вилучення вилки з розетки.

• Під час заміни запобіжника відключайте АС від мережі. Використовуйте запобіжники того ж типу і номіналу. Не використовуйте саморобні запобіжники.

• Оберігайте АС від потрапляння в отвори сторонніх предметів.

• Оберігайте АС від підвищеної вологості, потрапляння води і пилу.

• Оберігайте АС від нагрівання: встановлюйте її не ближе ніж 1 м від нагрівальних приладів. Не піддавайте впливу прямих сонячних променів.

• Не розміщуйте на АС, а також поблизу системи жодних джерел відкритого полум'я.

• Не встановлюйте АС в місцях з недостатньою вентиляцією. Мінімальний доступ повітря – 10 см. Під час експлуатації АС не ставте на неї будь-які пристрої, не вкривайте серветками або подібними предметами, що заважають охолодженню.

• Не застосовуйте хімічні реагенти для чищення АС, використовуйте м'яку суху тканину.

4. ТЕХНІЧНИЙ ОПИС

Акустична система 2.1 (АС) MS-340 призначена для відтворення музики і озвучування ігор, фільмів тощо. АС оснащена вмонтованим підсилювачем потужності, завдяки чому її можна підключити практично до будь-яких джерел аудіосигналу (CD/DVD-програвачів, телевізора, ПК тощо) без використання додаткового підсилювача потужності.

Особливості акустичної системи

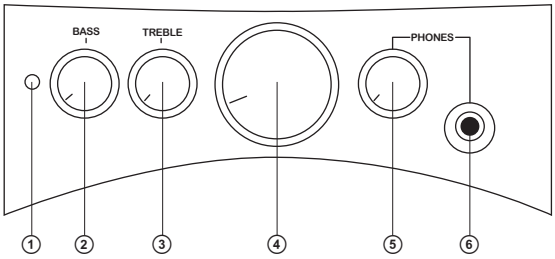
- Вмонтований підсилювач потужності
- Вмонтований підсилювач потужності для навушників
- Роздільне регулювання рівня загальної гучності, рівня високих та низьких частот, а також рівня гучності навушниківDF)

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

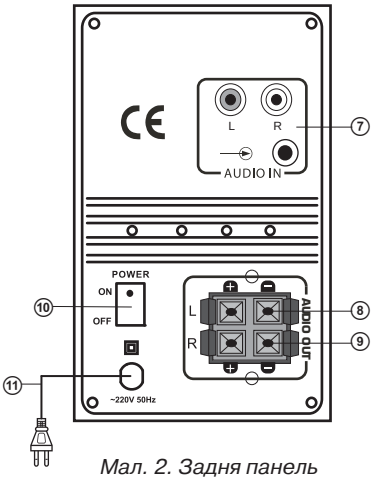
Мультимедійна акустична система 2.1

• Акустична система сумісна з PC, DVD/Media-програвачами, мобільними телефонами та іншими джерелами звуку
• Гніздо для підключення навушників на передній панелі
• Магнітне екранування
• Матеріал корпусу колонок і сабвуфера – дерево (MDF)

Передня і задня панелі сабвуфера
① Індикатор живлення
② BASS: регулятор рівня гучності сабвуфера
③ TREBLE: регулятор рівня тембру
④ Регулятор рівня загальної гучності
⑤ PHONES: регулятор рівня гучності навушників
⑥ Роз'єм для підключення навушників
⑦ AUDIO IN: роз'єми аудіовходу для підключенія джерела сигналу
⑧ L: роз'єм для підключення лівої колонки
⑨ R: роз'єм для підключення правої колонки
⑩ POWER ON/OFF: вимикач живлення
⑪ Шнур живлення



Мал. 1. Панель управління сабвуфера



Мал. 2. Задня панель сабвуфера

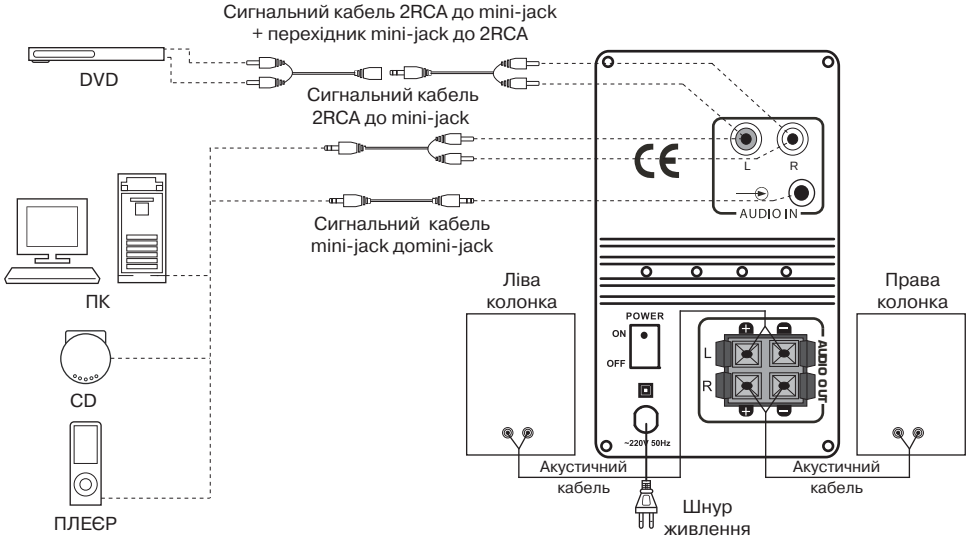
5. ПІДГОТОВКА ТА ПОРЯДОК РОБОТИ
Розташування АС
• Розташовуйте колонки відносно слухача симетрично на відстані не менше одного метра. Сабвуфер випромінює ненапрямлений звук, тому його можна розташувати в будь-якому місці кімнати, в якому сабвуфер звучатиме якнайкраще.
• Можливе невелике спотворення зображення у надчутливих моніторів і телевізорів, тому встановлюйте АС якомога далі від цих пристроїв.

Підключення та управління АС

Акустичну систему MS-340 можна підключити практично до будь-яких джерел аудіосигналу (див. схему підключення на мал. 3).

• Перед підключенням переконайтеся, що АС відключена від мережі. Потім під'єднайте, дотримуючись полярності (див. мал. 3), акустичні кабелі спочатку до роз'ємів колонок, а потім до роз'ємів AUDIO OUT сабвуфера: лівої колонки до роз'єму L ⑧, правої – до роз'єму R ⑨.

Примітка. Від правильності та надійності підключення кабелів безпосередньо залежить якість звуку. Рекомендуємо використовувати кабелі з комплекту постачання АС. Як правило, правий канал (R) позначено червоним кольором, а лівий канал (L) – білим.



Мал. 3. Схема підключення

• Під'єднайте 2RCA сигнального кабелю (з комплекту) до роз'ємів L і R аудіовходу AUDIO IN ⑦ сабвуфера, а потім вставте mini-jack (Ø 3,5 мм) сигнального кабелю в порт LINE OUT звукової карти ПК або в роз'єм аудіовиходу (OUTPUT) DVD/CD/MP3-плеєра. При підключенні до роз'ємів аудіовиходу (OUTPUT) DVD/CD-програвачів або TV скористайтеся сигнальним кабелем 2RCA до mini-jack + перехідником mini-jack до 2RCA (з комплекту) або сигнальним кабелем 2RCA до 2RCA (не входить до комплекту).

• Для підключення АС до порту LINE OUT звукової карти ПК можна скористатися безпосередньо сигнальним кабелем mini-jack до mini-jack, якщо він у Вас є.

• Поставте на мінімум регулятор гучності ④ на сабвуфері (повернувши ручку регулятора до упору проти годинникової стрілки), після чого підключіть сабвуфер до мережі живлення за допомогою шнура живлення ⑪.

• Увімкніть живлення сабвуфера вимикачем POWER ⑩ на задній панелі (положення ON). На передній панелі засвітиться зеленим кольором індикатор ①. Потім увімкніть джерело звуку, встановіть ручки регулятора загальної гучності ④, регуляторів TREBLE ③ і BASS ② на необхідний рівень.
• Якщо підключено навушники, то рівень їх гучності можна відрегулювати регулятором PHONES ⑤ на панелі управління сабвуфера.

Примітки:

• Якщо Ви тривалий час не використовуєте АС, не забудьте вимкнути пристрій вимикачем POWER ⑩ на задній панелі сабвуфера і вийняти вилку шнура живлення ⑪ з розетки.

• Для підвищення якості відтворення звуку користуйтеся виходом звукової карти Line-Out.

• Для коректного функціонування АС одночасно підключайте лише одне джерело звуку!

6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Причина	Спосіб усунення
АС не вмикається.	Не підключена до мережі живлення.	Перевірте правильність підключення.
	Не увімкнено мережевий вимикач.	Увімкніть вимикач.
Немає звуку.	Регулятор гучності встановлено в положення найменшої гучності.	Підкрутіть регулятор гучності.
	Неправильно підключено джерело аудіосигналу.	Підключіть правильно джерела сигналу.
У колонках АС занадто тихий звук.	Регулятор гучності встановлено в положення найменшої гучності.	Підкрутіть регулятор гучності.
Спотворення звуку.	Велика амплітуда вхідного сигналу.	Регуляторами гучності джерела сигналу та АС зменшіть величину вхідного сигналу.

Якщо жоден зі вказаних вище способів не вирішує проблему, зверніться за професійною консультацією до найближчого сервісного центру. Ніколи не ремонтуйте АС самостійно.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та одиниці виміру	Значення
Вихідна потужність (RMS), Вт сабвуфера сателітів	36 (20 + 2 × 8) 20 2 x 8
Діапазон частот, Гц	20 – 20 000
Співвідношення сигнал/шум, дБ	⩾ 65
Діаметр динаміків, мм сабвуфера сателітів	 Ø 125 Ø 38 + Ø 88
Напруга живлення, В/Гц	~220/50
Розміри (Ш × В × Г), мм сабвуфера сателітів (однієї колонки)	 200 × 320 × 360 130 × 230 × 134
Вага, кг	7,8

Примітки:

• Технічні характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть служити підставою для претензій.

• Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

SVEN®

YOU WANT – WE CAN

2.1 Multimedia Speaker System

OPERATION MANUAL

MS–340

www.sven.fi

Operation Manual MS–340

Congratulations on your purchase of the Sven speaker system!

COPYRIGHT
© 2014. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).
This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS
All trademarks are the property of their legal holders.

NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION
Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information in this Manual is given on «as is» terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damage which has arisen from the information contained in this Manual.

CONTENTS

RUS **1**
UKR **7**
ENG **14**
1. BUYER RECOMMENDATIONS **15**
2. PACKAGE CONTENTS **16**
3. SAFETY PRECAUTIONS **16**
4. TECHNICAL DESCRIPTION **16**
5. PREPARATION AND OPERATION **17**
6. TROUBLESHOOTING **19**
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS **19**

1. BUYER RECOMMENDATIONS

• Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
• Check up the package contents and availability of the warranty card. Make sure the warranty card has a shop stamp, a legible signature or the seller's stamp and purchase date, and the goods number corresponds to that in the warranty card.
• Do not switch on the speaker system immediately after you bring it into a room from environment with negative temperature! After unpacking, the speaker system should be kept in conditions of room temperature for at least 4 hours.
• Before installing and using the speaker system, read this Manual carefully and keep it for future reference.

Technical support is on www.sven.fi

2. PACKAGE CONTENTS

- Subwoofer — 1 pc
- Satellites — 2 pcs
- 2RCA to mini-jack (Ø 3.5 mm) signal cable — 1 pc
- Audio cable — 2 pcs
- Mini-jack (Ø 3.5 mm) to 2RCA adapter — 1 pc
- Operation manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

3. SAFETY PRECAUTIONS

Caution! High voltage inside! To avoid the risk of electric shock do not open or touch elements inside.

- To avoid electric shock, do not open the MSS and do not perform repairs by yourself. Service and repairs should be performed only by qualified specialists in an authorized service center. The list of authorized service centers is available on ***www.sven.fi***
- Do not allow the circuit of wires (including the grounded ones) between the speakers, on the power amplifier or the ground, for it causes damage to the power amplifier output stage.
- Do not touch the MSS power cord plug pins for 2 seconds after unplugging it from the mains.
- Disconnect the MSS from the mains system during a fuse replacement. Use fuses of the same type and rated value. Do not use hand-made fuses.
- Do not put foreign objects inside the holes of the MSS.
- Protect the MSS from high humidity, water and dust.
- Protect the MSS from heating: do not place it closer than 1 m from a heat source. Do not expose it to direct sunlight.
- Do not place any open flame sources on or close to MSS.
- Do not place the MSS in poorly ventilated areas. Leave an air gap of 10 cm or more. When operating the MSS, do not put any devices on it, do not cover it with cloth or other objects preventing it from cooling.
- Do not use any chemical agents for cleaning. Clean it with dry soft cloth only.

4. TECHNICAL DESCRIPTION

MS-340 Multimedia Speaker System 2.1 (MSS) is designed to play music and sound games, movies etc. The MSS has a built-in amplifier, due to which it can be connected to virtually any audio source (CD/DVD-player, TV, PC, etc.) without using an additional power amplifier.

Special features

- Built-in transformer power supply
- Built-in headphone power amplifier
- Separate master volume control, treble and bass control, headphone volume control knobs
- Speaker system is compatible with PCs, DVD/Media-players, mobile devices and other sound sources
- Headphone jack on the front panel
- Magnetic shielding
- MDF subwoofer and satellites cabinets

Front and rear subwoofer panels

① LED power
② BASS: bass control knob
③ TREBLE: treble control knob
④ Master volume control knob
⑤ PHONES: headphone volume control knob
⑥ Headphone jack
⑦ AUDIO IN: audio source input
⑧ L: left satellite output
⑨ R: right satellite output
⑩ POWER ON/OFF: power switch
⑪ Power cord

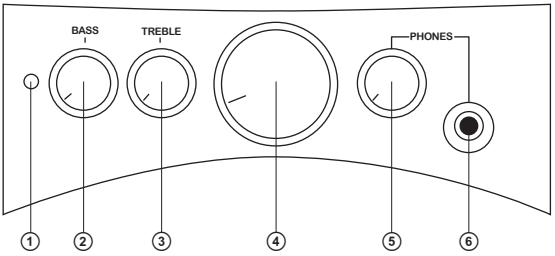


Fig. 1. Subwoofer control panel

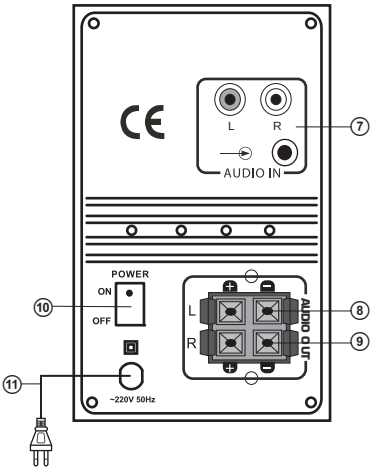


Fig. 2. Subwoofer rear panel

5. PREPARATION AND OPERATION

Speaker placement

• Place the speakers symmetrically to the listener at the distance not less than one meter. The subwoofer emits non-directional sound, therefore it can be located in any place of the room, where it will sound to the best advantage.

• Place MSS far away from monitors and TV sets, as insignificant image distortion in these super-sensitive devices is possible.

MSS connecting and control

MS-340 multimedia speaker system can be connected to virtually any audio source: DVD / CD, PC sound card, etc. (see connection diagram, Fig. 3).

• Before connecting, make sure that the MSS is switched off. Then, observing polarity (see Fig. 3), connect the acoustic cables first to the jacks, and then to AUDIO OUT of the subwoofer: the left speaker to L output ⑧, the right speaker to R output ⑨.

Note. Sound quality is directly affected by correctness and reliability of the connection of cables. It is recommended to use cables that are included in the package contents of the MSS. Usually, the right channel is marked in red, and the left channel is marked in white.

• Connect the included 2RCA jacks of the signal cable to AUDIO IN ⑦ L and R jacks of the subwoofer, and insert the mini-jack (Ø 3.5 mm) of the signal cable into LINE OUT port of your PC sound card or OUTPUT of your DVD/CD/MP3-player. To connect the device to OUTPUT of the DVD/CD/MP3-player or TV, use the 2RCA to mini-jack signal cable + mini-jack to 2RCA adapter (included) or a 2RCA to 2RCA signal cable (not included).

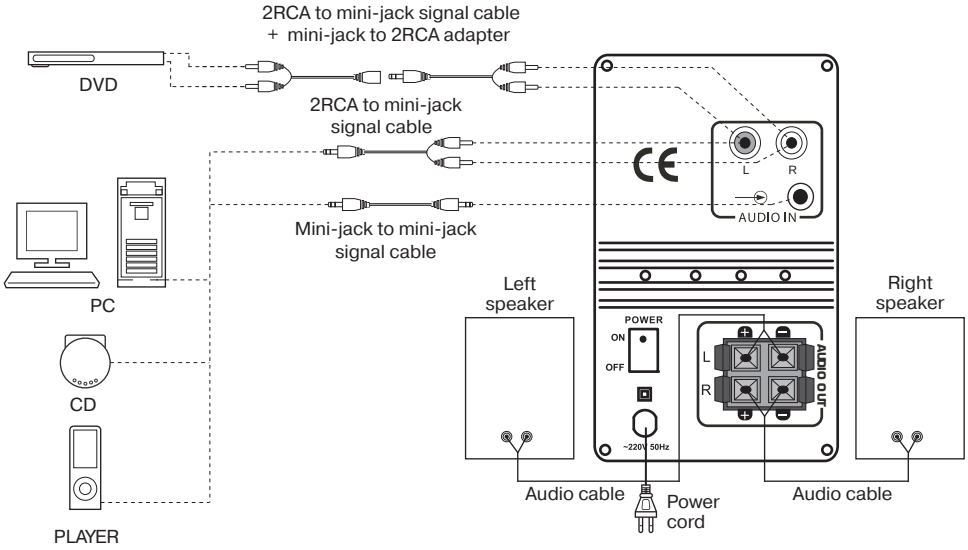


Fig. 3. Connection diagram

• To connect the MSS to LINE OUT port of the PC sound card, use a mini-jack to mini-jack signal cable, if it is available.
• Adjust master volume control knob ④ on the subwoofer to its minimum (by turning the knob counterclockwise as far as it would go), then connect the subwoofer to a mains outlet via the built-in power cord ⑪.
• Switch on the subwoofer by shifting POWER switch ⑩ into ON position, power LED ① lights up. Then turn on the audio source and adjust the subwoofer volume level by master volume control knob ④, bass level and treble level by BASS control knob ② and TREBLE control knob ③ respectively.
• If headphones are connected, level of their volume can be adjusted by PHONES knob ⑤ on the subwoofer control panel.

Notes:

• If you aren't using the MSS for a long time, please mind to switch it off ⑩ (position OFF) on the subwoofer rear panel and unplug it ⑪.
• To enhance sound quality, use Line-Out output of the sound card.
• For correct operation of the MSS connect only one audio source at a time!

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The MSS does not turn on.	The MSS is not connected to the mains outlet.	Check the connection.
	Power switch is off.	Turn on the switch.
No sound.	Volume level is set at minimum value.	Adjust the volume control knob.
	The audio source is improperly connected.	Connect audio sources correctly.
The sound of speakers is too quiet.	Volume level is set at minimum value.	Adjust the volume control knob.
Distortion of sound.	Large amplitude of the input signal.	Turn down the source volume and MSS volume.

If none of the above methods can solve the problem, please seek professional advice at your nearest service center. Never attempt to repair the product yourself.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Output power (RMS), W subwoofer satellites	36 (20 + 2 × 8) 20 2 × 8
Frequency range, Hz	20 – 20 000
S/N ratio, dB	⩾ 65
Speaker diameters, mm subwoofer satellites (tweeter + midrange)	 Ø 125 Ø 38 + Ø 88
Power supply, V / Hz	~220/50
Dimensions (W × H × D), mm subwoofer satellites (one satellite)	 200 × 320 × 360 130 × 230 × 134
Weight, kg	7.8

Notes:

• Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.

• Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.

Мультимедийная акустическая система 2.1

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: **MS-340**
Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.
Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**
Гарантийный срок: 12 мес.
Срок службы: 5 лет.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15.
Сделано в Китае.

Модель: **MS-340**
Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.
Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві з експлуатації.
Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**
Гарантійний термін: 12 міс.
Строк служби: 5 років.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.
Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімітед», 176 Джу Чіат Роуд, № 02-02, Сінгапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лімітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котолахдентіє, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD., 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.

MS–340